

EFFECTIVE RADIATED POWER

BLE				
Test conditions	Channel	EIRP (dBm)	Limit (dBm)	Result
NTNV	Low	-5.87	20.00	Pass
	Middle	-1.83		
	High	0.36		
LTVN	Low	-5.88		
	Middle	-1.84		
	High	0.38		
HTNV	Low	-5.89		
	Middle	-1.86		
	High	0.39		

FREQUENCY BANDS

Mode	Channel	Measured Frequency (MHz)		Limit (MHz)	Result
		Low	High		
BLE	Low	2401.41	2402.91	2400.00-2483.50	Pass
	High	2479.40	2480.91		



Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product, the packaging and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product is RoHS compliant.



Corretto smaltimento del prodotto (Rifiuti elettrici ed elettronici - RAEE)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto, l'imballaggio e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.



Made in China

SUPERIOR
ELECTRONICS



Remote control compatible with "SAMSUNG®" TVs with voice functions

Instructions - Istruzioni
Instrucciones - Instructions
Anweisungen - Instruções
Οδηγίες - Upute - Instruktioner
Ohjeet - Instruksjoner

superior-electronics.com

EN - GUARANTEE This product is covered by a 2 years guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects, excluding any defects arising from improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense.

IT - GARANZIA Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi contro difetti di produzione. Non sono coperti dalla garanzia danni derivanti da qualunque altro motivo. Il documento di acquisto deve accompagnare il prodotto. Le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente.

FR - GARANTIE Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages dérivant d'une quelconque autre raison ne sont pas couverts par la garantie. Le document d'achat doit accompagner le produit. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

ES - GARANTIA Este producto está garantizado por dos años a partir de la compra contra todo defecto de producción. La garantía no cubre cualquier otro tipo de daños. El documento que comprueba la compra debe acompañar el producto devuelto cuyo transporte está a cargo del comprador.

DE - GARANTIE Auf dieses Produkt besteht eine Garantie von 24 Monaten gegen Herstellungsdefekte. Alle aufgrund anderer Ursachen entstehende Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss mit dem Produkt vorgelegt werden. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

PT - GARANTIA Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses contra defeitos de produção. Não são cobertos pela garantia danos devidos a qualquer outro motivo. O documento de compra deve acompanhar o produto. As despesas de transporte são por conta do comprador.

EL - ΕΓΓΥΗΣΗ Αυτό το προϊόν καλύπτεται από 24 μήνες εγγύηση έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων. Οι ζημιές που προκύπτουν από οποιονδήποτε άλλο λόγο δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Το παραστατικό αγοράς πρέπει να συνοδεύει το προϊόν. Τα έξοδα αποστολής είναι ευθύνη του αγοραστή.

SE - GARANTI Denna produkt täcks av en 24 månaders garanti mot tillverkningsfel. Skador som uppstår av någon annan orsak täcks inte av garantin. Köpedokumentet ska medfölja produkten. Fraktkostnader står köparen för.

FI - TAKUU Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu valmistusvirheiden varalta. Muusta syystä aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin. Ostosasiakirjan tulee olla tuotteen mukana. Toimituskulut ovat ostajan vastuulla.

NO - GARANTI Dette produktet er dekket av en 24 måneders garanti mot produksjonsfeil. Skader som oppstår av andre årsaker dekkes ikke av garantien. Kjøpsdokumentet skal følge med produktet. Fraktkostnader er kjøpers ansvar.

To pair the remote control with the TV, press and hold the "↵" and "123" buttons at the same time until the synchronisation is confirmed on screen.

EN

NOTE: Some keys have additional printing underneath. Holding them activates the corresponding function (E.g.: By holding down "NET TV", the "D+" function will be activated, i.e. the direct button for the "Disney+®" App).

Per accoppiare il telecomando alla TV, tenere premuti contemporaneamente i tasti "↵" e "123" finché non compaia a schermo il messaggio di avvenuta sincronizzazione.

IT

NOTA: Alcuni tasti hanno subito sotto un'ulteriore stampa. Tenerli premuti attiva la funzione corrispondente (Es.: Tenendo premuto "NET TV", si attiverà la funzione "D+", ovvero il tasto diretto per l'App "Disney+®").

Para emparejar el control remoto con el televisor, mantenga presionados los botones "↵" y "123" al mismo tiempo hasta que se confirme la sincronización en la pantalla.

ES

NOTA: Algunas teclas tienen impresión adicional debajo. Al mantenerlos presionados se activa la función correspondiente (Ej.: Al mantener presionado "NET TV", se activará la función "D+", es decir, el botón directo a la App "Disney+®").

Pour coupler la télécommande avec le téléviseur, appuyez et maintenez enfoncés les boutons « ↵ » et « 123 » en même temps jusqu'à ce que la synchronisation soit confirmée à l'écran.

FR

REMARQUE : Certaines touches comportent une impression supplémentaire en dessous. Leur maintien enfoncé active la fonction correspondante (Exemple : En maintenant enfoncé « NET TV », la fonction « D+ » sera activée, c'est à dire le bouton direct de l'application « Disney+® »).

Um die Fernbedienung mit dem Fernseher zu koppeln, halte die Tasten „↵“ und „123“ gleichzeitig gedrückt, bis die Synchronisierung auf dem Bildschirm bestätigt wird.

DE

HINWEIS: Einige Tasten haben eine zusätzliche Beschriftung darunter. Durch

Gedrückthalten wird die entsprechende Funktion aktiviert (Beispiel: Durch Gedrückthalten von „NET TV“ wird die Funktion „D+“ aktiviert, also die Direkttaste für die App „Disney+®“).

Para emparelhar o controle remoto com a TV, pressione e segure os botões "↵" e "123" ao mesmo tempo até que a sincronização seja confirmada na tela.

PT

NOTA: Algumas teclas possuem impressão adicional embaixo. Mantê-los pressionados ativa a função correspondente (Ex.: Mantendo pressionado "NET TV", a função "D+" será ativada, ou seja, o botão direto para o App "Disney+®").

Για να αντιστοιχίσετε το τηλεχειριστήριο με την τηλεόραση, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά « ↵ » και « 123 » ταυτόχρονα μέχρι να επιβεβαιωθεί ο συγχρονισμός στην οθόνη.

EL

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κάποια πλήκτρα έχουν πρόσθετη εκτύπωση από κάτω. Κρατώντας τα πατημένα ενεργοποιείται η αντίστοιχη λειτουργία (π.χ.: Κρατώντας πατημένο το «NET TV», θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία «D+», δηλαδή το κουμπί απευθείας για την εφαρμογή «Disney+®»).

Da biste uparili daljinski upravljač s televizorom, istovremeno pritisnite i držite tipke "↵" i "123" dok se sinkronizacija ne potvrdi na ekranu.

HR

NAPOMENA: Neke tipke imaju dodatni ispis ispod. Njihovim držanjem aktivira se odgovarajuća funkcija (npr.: Držanjem tipke «NET TV» aktivirat će se funkcija «D+», tj. izravna tipka za aplikaciju «Disney+®»).

För att para ihop fjärrkontrollen med TV, tryck och håll ner knapparna "↵" och "123" samtidigt tills synkroniseringen bekräftas på skärmen.

SE

NOTERA: Vissa knappar har ytterligare text under. Om du håller dem nedtryckta aktiveras motsvarande funktion (t.ex.: Genom att hålla ned «NET TV» aktiveras «D+»-funktionen, dvs. direktknappen för «Disney+®»-appen).

Pariliittäaksesi kaukosäätimen television kanssa, pidä "↵" ja "123" painikkeita samanaikaisesti painettuna, kunnes synkronointi vahvistetaan näytöllä.

HUOMAUTUS: Joidenkin näppäinten alla on lisäpainatus. Niiden painaminen aktivoi vastaavan

toiminnon (esim. pitämällä «NET TV» -näppäintä painettuna aktivoituu «D+»-toiminto, eli suora painike «Disney+®» -sovellukselle).

FI

För å pare fjernkontrollen med TV-en, trykk og hold nede knappene "↵" og "123" samtidig til synkroniseringen bekrefteas på skjermen.

MERK: Noen taster har ekstra trykk under. Ved å holde dem nede aktiveres den tilsvarende funksjonen (f.eks.: Ved å holde nede «NET TV», aktiveres «D+»-funksjonen, dvs. direktetastene for «Disney+®»-appen).

NO

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY - EN:

Hereby, Superior Srl declares that the radio equipment type *remote control compatible with "SAMSUNG®" TVs with voice commands*

is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU, Directive (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA - IT:

Il fabbricante, Superior Srl, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio *telecomando compatibile con TV "SAMSUNG®" con comandi vocali* è conforme alle direttive 2014/53/UE, 2011/65/UE e (UE) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA - ES:

Por la presente, Superior Srl declara que el tipo de equipo radioeléctrico *mando a distancia compatible con televisores "SAMSUNG®" con comandos de voz* es conforme con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 2011/65/UE, la Directiva (UE) 2015/863. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE - FR:

Le soussigné, Superior Srl, déclare que l'équipement radioélectrique du type *télécommande compatible avec les téléviseurs « SAMSUNG® » avec commandes vocales* est conforme à la directive 2014/53/UE, la directive 2011/65/UE,

la directive (UE) 2015/863. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - DE:

Hiermit erklärt Superior Srl, dass der Funkanlagentyp *fernbedienung kompatibel mit „SAMSUNG®“-Fernsehern mit Sprachbefehlen*

der Richtlinie 2014/53/EU, Richtlinie 2011/65/EU, Richtlinie (EU) 2015/863 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA - PT:

O abaixo assinado Superior Srl declara que o presente tipo de equipamento de rádio

controle remoto compatível com TVs "SAMSUNG®" com comandos de voz

está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, a Diretiva 2011/65/EU, a Diretiva (EU) 2015/863. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf

ΑΠΟΛΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ - ΕΛ:

Με την παρούσα ο/η Superior Srl, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός *τηλεχειριστήριο συμβατό με τηλεοράσεις «SAMSUNG®» με φωνητικές εντολές*

πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ, την οδηγία 2011/65/ΕΕ, την οδηγία (ΕΕ) 2015/863. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf

HR - POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Superior Srl ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa *daljinski upravljač kompatibilan s "SAMSUNG®" televizorima s glasovnim naredbama* u skladu s Direktivom 2014/53/EU, Direktivom 2011/65/EU, Direktivom (EU) 2015/863. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPTBB002_CE-DoC.pdf